

AFDELING 6

FINANSIERINGSBERETTIGEDE

ARTIKEL 230

1. Der kan i henhold til konventionen ydes finansiel bistand til følgende enheder eller organer:
 - a) AVS-stater;
 - b) regionale eller mellemstatslige organer, som en eller flere AVS-stater er deltagere i, og som er bemyndiget af disse;
 - c) fælles organer, som er oprettet af AVS-staterne og Fællesskabet for at forfølge visse specifikke mål.
2. Der kan ligeledes med den eller de pågældende AVS-staters samtykke ydes finansiel bistand til:
 - a) offentlige eller halvoffentlige nationale og/eller regionale organer, AVS-staternes ministerier eller lokale forvaltninger, og navnlig finansieringsinstitutter og udviklingsbanker;
 - b) AVS-staternes selskaber og virksomheder;
 - c) en fællesskabsmedlemsstats virksomheder, for at sætte disse i stand til ud over den indsats, de allerede selv gør, at gennemføre produktive projekter på en AVS-stats område;
 - d) de formidlende organer i AVS-staterne eller Fællesskabet, der stiller finansielle midler til rådighed til små og mellemstore virksomheder, samt de finansieringsinstitutter, der fremmer og finansierer private investeringer i AVS-staterne;
 - e) lokale forvaltninger og private organisationer i AVS-staterne, som deltager i den økonomiske, sociale og kulturelle udviklingsproces;
 - f) sammenslutninger af producenter, som er statsborgere i AVS-staterne;
 - g) lokalsamfund, kooperativer, fagforeninger, ikke-statslige organisationer, undervisnings- og forskningsinstitutter i AVS-staterne og Fællesskabet, for at de kan iværksætte økonomiske, kulturelle, sociale og uddannelsesmæssige projekter og programmer i AVS-staterne som led i det decentrale samarbejde.